

Data collected for:

**Bastin Y., Coupez A. & Mann M. 1999**

**CONTINUITY AND DIVERGENCE in the Bantu languages: perspectives from a lexicostatistic study**

**Tervuren: Royal Museum for Central Africa**

Language:

**Bantu A51**

<i>N°</i>	<i>Language</i>	<i>Meaning</i>	<i>Word</i>	<i>Source</i>
01	Bafia tumi tingon	tous	c èm	lexico : Kadi / Sachnine, Guarisma, Venot 1973
02	Bafia tumi tingon	bras	t ʃ ã k, by ã k	lexico : Kadi / Sachnine, Guarisma, Venot 1973
03	Bafia tumi tingon	cendres	k ò b ú	lexico : Kadi / Sachnine, Guarisma, Venot 1973
04	Bafia tumi tingon	écorce	b í b í, b ə -	lexico : Kadi / Sachnine, Guarisma, Venot 1973
05	Bafia tumi tingon	ventre	t ə - b ù m, m ə b ..	lexico : Kadi / Sachnine, Guarisma, Venot 1973
06	Bafia tumi tingon	grand	t ə - f ã ã	lexico : Kadi / Sachnine, Guarisma, Venot 1973
08	Bafia tumi tingon	mordre	t ə - d' ó m	lexico : Kadi / Sachnine, Guarisma, Venot 1973
09	Bafia tumi tingon	noir	f í n	lexico : Kadi / Sachnine, Guarisma, Venot 1973
10	Bafia tumi tingon	sang	ñ b w á p	lexico : Kadi / Sachnine, Guarisma, Venot 1973
11	Bafia tumi tingon	os	k ə - w ó p, b ə w ...	lexico : Kadi / Sachnine, Guarisma, Venot 1973
12	Bafia tumi tingon	sein	t ã - by é, m ã -	lexico : Kadi / Sachnine, Guarisma, Venot 1973
14	Bafia tumi tingon	nuage	k ò k ù t, b ə k ù t	lexico : Kadi / Sachnine, Guarisma, Venot 1973

Data collected for:

**Bastin Y., Coupez A. & Mann M. 1999**

**CONTINUITY AND DIVERGENCE in the Bantu languages: perspectives from a lexicostatistic study**

**Tervuren: Royal Museum for Central Africa**

Language:

**Bantu A51**

<i>N°</i>	<i>Language</i>	<i>Meaning</i>	<i>Word</i>	<i>Source</i>
15	Bafia tumi tingon	froid	kò-fèp	lexico : Kadi / Sachnine, Guarisma, Venot 1973
16	Bafia tumi tingon	venir	tə-yũ:	lexico : Kadi / Sachnine, Guarisma, Venot 1973
17	Bafia tumi tingon	mourir	tò-wə	lexico : Kadi / Sachnine, Guarisma, Venot 1973
18	Bafia tumi tingon	chien	m̃bə	lexico : Kadi / Sachnine, Guarisma, Venot 1973
19	Bafia tumi tingon	boire	tò-nó	lexico : Kadi / Sachnine, Guarisma, Venot 1973
20	Bafia tumi tingon	sec	tò-wómə	lexico : Kadi / Sachnine, Guarisma, Venot 1973
21	Bafia tumi tingon	oreille	t̃i, m̃ə-	lexico : Kadi / Sachnine, Guarisma, Venot 1973
22	Bafia tumi tingon	manger	tə-dó, m̃édó	lexico : Kadi / Sachnine, Guarisma, Venot 1973
23	Bafia tumi tingon	oeuf	d̃yək, m̃yək	lexico : Kadi / Sachnine, Guarisma, Venot 1973
24	Bafia tumi tingon	oeil	d̃it, m̃it	lexico : Kadi / Sachnine, Guarisma, Venot 1973; Gt CS 2030
25	Bafia tumi tingon	graisse	kəfwóm	lexico : Kadi / Sachnine, Guarisma, Venot 1973
26	Bafia tumi	plume	m̃bùl̃à	lexico : Guarisma, Venot, Sachnine 1973

Data collected for:

**Bastin Y., Coupez A. & Mann M. 1999**

**CONTINUITY AND DIVERGENCE in the Bantu languages: perspectives from a lexicostatistic study**

**Tervuren: Royal Museum for Central Africa**

Language:

**Bantu A51**

<i>N°</i>	<i>Language</i>	<i>Meaning</i>	<i>Word</i>	<i>Source</i>
26	Bafia tumi tingon	plume	mbùl à	lexico : Kadi / Sachnine, Guarisma, Venot 1973
27	Bafia tumi tingon	feu	dũ:	lexico : Kadi / Sachnine, Guarisma, Venot 1973
28	Bafia tumi tingon	poisson	kèn s é n, bè-	lexico : Kadi / Sachnine, Guarisma, Venot 1973
29	Bafia tumi tingon	voler	t ò-d λ η γ é	lexico : Kadi / Sachnine, Guarisma, Venot 1973
30	Bafia tumi tingon	plein	t ò-l ó n ó	lexico : Kadi / Sachnine, Guarisma, Venot 1973
31	Bafia tumi tingon	donner	t ò-f á	lexico : Kadi / Sachnine, Guarisma, Venot 1973
32	Bafia tumi tingon	bon	k ò l á:	lexico : Kadi / Sachnine, Guarisma, Venot 1973
33	Bafia tumi tingon	terre	ñ s ó	lexico : Kadi / Sachnine, Guarisma, Venot 1973
34	Bafia tumi tingon	cheveu	f y ò ( η ), t y ò	lexico : Kadi / Sachnine, Guarisma, Venot 1973
35	Bafia tumi tingon	tête	ñ-t ó, m è-	lexico : Kadi / Sachnine, Guarisma, Venot 1973
36	Bafia tumi tingon	entendre	t ò-w ó 1	lexico : Kadi / Sachnine, Guarisma, Venot 1973
37	Bafia tumi tingon	coeur	ñ t é m, m è t ...	lexico : Kadi / Sachnine, Guarisma, Venot 1973

Data collected for:

**Bastin Y., Coupez A. & Mann M. 1999**

**CONTINUITY AND DIVERGENCE in the Bantu languages: perspectives from a lexicostatistic study**

**Tervuren: Royal Museum for Central Africa**

Language:

**Bantu A51**

<i>N°</i>	<i>Language</i>	<i>Meaning</i>	<i>Word</i>	<i>Source</i>
38	Bafia tumi tingon	corne	t ə – t ɔ ŋ, m ə –	lexico : Kadi / Sachnine, Guarisma, Venot 1973
39	Bafia tumi tingon	tuer	t ɔ – w u	lexico : Kadi / Sachnine, Guarisma, Venot 1973
40	Bafia tumi tingon	genou	t ə – d ɔ	lexico : Kadi / Sachnine, Guarisma, Venot 1973
41	Bafia tumi tingon	savoir	t ɔ – y ɔ	lexico : Kadi / Sachnine, Guarisma, Venot 1973
42	Bafia tumi tingon	feuille	f y ɛ n, t y ɛ n	lexico : Kadi / Sachnine, Guarisma, Venot 1973
43	Bafia tumi tingon	jambe	k ũ:, m ẽ...	lexico : Kadi / Sachnine, Guarisma, Venot 1973
44	Bafia tumi tingon	couché	t ɔ – n ɔ ŋ ɛ ɛ	lexico : Kadi / Sachnine, Guarisma, Venot 1973
45	Bafia tumi tingon	foie	k ə p ɔ s ɔ k, ɓ ə p...	lexico : Kadi / Sachnine, Guarisma, Venot 1973
46	Bafia tumi tingon	long	k ə ɔ ñ t ɔ ŋ	lexico : Kadi / Sachnine, Guarisma, Venot 1973
47	Bafia tumi tingon	pou	t ʃ i:, b i	lexico : Kadi / Sachnine, Guarisma, Venot 1973
48	Bafia tumi tingon	homme, personne	m w ɔ t, ɓ w ɔ t	lexico : Kadi / Sachnine, Guarisma, Venot 1973
50	Bafia tumi tingon	viande	k ə – ʃ i:, ɓ ə –	lexico : Kadi / Sachnine, Guarisma, Venot 1973

Data collected for:

**Bastin Y., Coupez A. & Mann M. 1999**

**CONTINUITY AND DIVERGENCE in the Bantu languages: perspectives from a lexicostatistic study**

**Tervuren: Royal Museum for Central Africa**

Language:

**Bantu A51**

<i>N°</i>	<i>Language</i>	<i>Meaning</i>	<i>Word</i>	<i>Source</i>
51	Bafia tumi tingon	lune	ñ s é n	lexico : Kadi / Sachnine, Guarisma, Venot 1973
52	Bafia tumi tingon	montagne	ñ-d ò n	lexico : Kadi / Sachnine, Guarisma, Venot 1973
52	Bafia tumi tingon	personne	mwò t, ò wò t	lexico : Kadi / Sachnine, Guarisma, Venot 1973
53	Bafia tumi tingon	bouche	ñ-d ù m, mǎ-	lexico : Kadi / Sachnine, Guarisma, Venot 1973
54	Bafia tumi tingon	ongle	ñg ù ó	lexico : Kadi / Sachnine, Guarisma, Venot 1973
55	Bafia tumi tingon	nom	d í:, m í:	lexico : Kadi / Sachnine, Guarisma, Venot 1973
56	Bafia tumi tingon	cou	kǎ-mè, bǎ-	lexico : Kadi / Sachnine, Guarisma, Venot 1973
57	Bafia tumi tingon	nouveau	t j ò n	lexico : Kadi / Sachnine, Guarisma, Venot 1973
58	Bafia tumi tingon	nuit	t ú, mǎ-	lexico : Kadi / Sachnine, Guarisma, Venot 1973
59	Bafia tumi tingon	nez (ou ü ?)	d í i, m í í	lexico : Kadi / Sachnine, Guarisma, Venot 1973
60	Bafia tumi tingon	un	f ó k	lexico : Kadi / Sachnine, Guarisma, Venot 1973
61	Bafia tumi tingon	chemin	k p ó ñ, ò ã 1...	lexico : Kadi / Sachnine, Guarisma, Venot 1973

Data collected for:

**Bastin Y., Coupez A. & Mann M. 1999**

**CONTINUITY AND DIVERGENCE in the Bantu languages: perspectives from a lexicostatistic study**

**Tervuren: Royal Museum for Central Africa**

Language:

**Bantu A51**

<i>N°</i>	<i>Language</i>	<i>Meaning</i>	<i>Word</i>	<i>Source</i>
63	Bafia tumi tingon	pluie	ñ bwó	lexico : Kadi / Sachnine, Guarisma, Venot 1973
64	Bafia tumi tingon	rouge	ḃ ã η	lexico : Kadi / Sachnine, Guarisma, Venot 1973
65	Bafia tumi tingon	racine	ñ g à η	lexico : Kadi / Sachnine, Guarisma, Venot 1973
66	Bafia tumi tingon	rond	k ò c ì η ó k	lexico : Kadi / Sachnine, Guarisma, Venot 1973
67	Bafia tumi tingon	sable	s é ì s é y	lexico : Kadi / Sachnine, Guarisma, Venot 1973
68	Bafia tumi tingon	dire	t ò - k p á ε	lexico : Kadi / Sachnine, Guarisma, Venot 1973
69	Bafia tumi tingon	voir	t ò - γ é	lexico : Kadi / Sachnine, Guarisma, Venot 1973
70	Bafia tumi tingon	semence	d ì t, m ì t	lexico : Kadi / Sachnine, Guarisma, Venot 1973
71	Bafia tumi tingon	assis (impératif)	k ò l ó	lexico : Kadi / Sachnine, Guarisma, Venot 1973
72	Bafia tumi tingon	peau	k ã kw ò kw ò, ḃ ã k...	lexico : Kadi / Sachnine, Guarisma, Venot 1973
74	Bafia tumi tingon	petit	l ó - s ã k	lexico : Kadi / Sachnine, Guarisma, Venot 1973
75	Bafia tumi tingon	fumée	f ã s í l ã	lexico : Kadi / Sachnine, Guarisma, Venot 1973

Data collected for:

**Bastin Y., Coupez A. & Mann M. 1999**

**CONTINUITY AND DIVERGENCE in the Bantu languages: perspectives from a lexicostatistic study**

**Tervuren: Royal Museum for Central Africa**

Language:

**Bantu A51**

<i>N°</i>	<i>Language</i>	<i>Meaning</i>	<i>Word</i>	<i>Source</i>
76	Bafia tumi tingon	debout	-t y è	lexico : Kadi / Sachnine, Guarisma, Venot 1973
77	Bafia tumi tingon	étoile	f y é:, t y é:	lexico : Kadi / Sachnine, Guarisma, Venot 1973
78	Bafia tumi tingon	pierre	ñ g ò k	lexico : Kadi / Sachnine, Guarisma, Venot 1973
79	Bafia tumi tingon	soleil	m w ó t , b à -	lexico : Kadi / Sachnine, Guarisma, Venot 1973
80	Bafia tumi tingon	nager	k à w ó 1	lexico : Kadi / Sachnine, Guarisma, Venot 1973
81	Bafia tumi tingon	queue	ñ j í:, m à j í:	lexico : Kadi / Sachnine, Guarisma, Venot 1973
82	Bafia tumi tingon	langue	t ã - d é m à k , m ã -	lexico : Kadi / Sachnine, Guarisma, Venot 1973
83	Bafia tumi tingon	dent	t ã - s ã , m ã -	lexico : Kadi / Sachnine, Guarisma, Venot 1973
84	Bafia tumi tingon	arbre	k à - n t y é , b à á -	lexico : Kadi / Sachnine, Guarisma, Venot 1973
85	Bafia tumi tingon	deux	b á - b y é è	lexico : Kadi / Sachnine, Guarisma, Venot 1973
86	Bafia tumi tingon	marcher	t à - c è n	lexico : Kadi / Sachnine, Guarisma, Venot 1973
87	Bafia tumi tingon	c'est chaud	k à t ó n à	lexico : Kadi / Sachnine, Guarisma, Venot 1973

Data collected for:

**Bastin Y., Coupez A. & Mann M. 1999**

**CONTINUITY AND DIVERGENCE in the Bantu languages: perspectives from a lexicostatistic study**

**Tervuren: Royal Museum for Central Africa**

Language:

**Bantu A51**

<i>N°</i>	<i>Language</i>	<i>Meaning</i>	<i>Word</i>	<i>Source</i>
88	Bafia tumi tingon	eau	mə́n í:	lexico : Kadi / Sachnine, Guarisma, Venot 1973
89	Bafia tumi tingon	quoi	ṅgá	lexico : Kadi / Sachnine, Guarisma, Venot 1973
90	Bafia tumi tingon	blanc	mpúp	lexico : Kadi / Sachnine, Guarisma, Venot 1973
91	Bafia tumi tingon	qui	c é	lexico : Kadi / Sachnine, Guarisma, Venot 1973
92	Bafia tumi tingon	femme	mə́-n jyé:, bə́-	lexico : Kadi / Sachnine, Guarisma, Venot 1973